



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,874—FRIDAY, AUGUST 29, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part V. — Municipal, Local, and Miscellaneous.

	PAGE		PAGE
Proceedings of Municipal Councils ...	630	Notices affecting Small Towns ...	—
Local Board Notices ...	—	Notices affecting Village Communities (Gansabhawa)...	—
Road Committee Notices ...	629	Unofficial Announcements ...	633

ROAD COMMITTEE NOTICES.

NOTICE is hereby given that, under the 26th clause of the Ordinance No. 10 of 1861, all persons intending to offer themselves as candidates for the office of Burgher Member of the District Committee of Kalutara, rendered vacant by the resignation of Mr. Edmund S. Thomasz, are hereby required to signify their intention in writing to the Chairman of the Provincial Road Committee for the Western Province, at least ten days before the day of election.

The election will be held on the September 13, 1902, at noon, at the Kalutara Kachcheri.

J. S. DRIEBERG,
Secretary.

Provincial Road Committee's Office,
Colombo, August 26, 1902.

629

NOTICE is hereby given that, under section 35 of the Ordinance No. 10 of 1861, an election will be held on Friday, September 19, 1902, at 2 P.M., at the Kegalla Kachcheri, of a Member for the District Road Committee, Kegalla, to fill the vacancy caused by Mr. F. J. Wright resigning his seat on the Committee.

All persons intending to offer themselves as candidates for the office of European Member of the District Road Committee of Kegalla for the remainder of the period of the years 1901, 1902, and 1903, are requested to signify their intention in writing to the Chairman, Provincial Road Committee for the Province of Sabaragamuwa, at least ten days before the day of election.

M. STEVENSON,
Secretary.

Provincial Road Committee's Office,
Ratnapura, August 26, 1902.

E 1

NOTICE is hereby given that the Governor, with the advice and consent of the Legislative Council, having agreed to grant the under-mentioned sum for the maintenance of the under-mentioned road for 1902, the Provincial Road Committee, acting under the provisions of "The Branch Roads Ordinance, 1896," have assessed the proportion due by each estate in the district interested in the repair of the said road, as follows:—

KNUCKLES ROAD (MADULKELE TO BAMBARA-ELA).

Government ... Rs. 1,900
Private contributions ... Rs. 1,900

1st and 2nd section, 1½ miles.

Total acreage, 9,206—Moiety of cost, Rs. 338-25—
Sectional rate, '0367c—Total rate, '0367c.

Proprietors or Agents.	Estates.	Acreage.	Rs. c.
J & C S Sealy	... Arratenna	... 600 ...	22 7
J B Adkins	... Warakalanda	... 185 ...	6 83
V Cathegesupulley	... John's Hill	... 71 ...	2 66

1st to 3rd section, 2½ miles.

Total acreage, 8,350—Moiety of cost, Rs. 225-50—
Sectional rate, '0270c—Total rate, '0637c.

C E & A C Bonner	... Baddegama	... 462 ...	29 48
------------------	---------------	-------------	-------

1st to 4th section, 3½ miles.

Total acreage, 7,888—Moiety of cost, Rs. 225-50—
Sectional rate, '0285c—Total rate, '0922c.

J C de Silva	... Hoolagangawatta	... 60 ...	5 59
--------------	---------------------	------------	------

1st to 5th section, 4½ miles.

Total acreage, 7,828—Moiety of cost, Rs. 225-50—
Sectional rate, '0288c—Total rate, '1210c.

Finlay, Muir & Co.	... Mahousa	... 614 ...	74 35
J L Dewar	... Allacolla and Overdale	... 648 ...	78 46
Mrs. Woods	... Kandeketiya and Goweragalla	... 50 ...	6 11
E G Reeves	... Ratnatenna	... 456 ...	55 23

1st to 7th section, 6½ miles.

Total acreage, 6,060—Moiety of cost, Rs. 451—
Sectional rate, '0744c—Total rate, '1954c.

M A P L Perianen	... Cheffy	... Galgodawatta	22 ...	4 35
G Punchihamine	... Wawakanattawatta	... 22 ...	4 35	

Proprietors or Agents.	Estate.	Acreage.	Rs. c.
Mackwood & Co	... Hagalla	... 159 ...	31 12
Do	... Maddakele	... 423 ...	96 39
Marie Cangany	... Marie's Land and Florence	387 ...	75 67
C J Owen	... Gomera and New Gomera	844 ...	164 97
C J Pattenson	... New Tunigalla	... 423 ...	82 71
J H Brown	... Old Tunigalla	376 ...	73 53
Pana Sitamparam Kangani	... Mohamadu Mydeen's Land	40 ...	7 87

1st to 8th section, 7½ miles.

Total acreage, 3,294—Moiety of cost, Rs. 112-75—
Sectional rate, '0342c—Total rate, '2296c.

J P Hortin	... Middleton	... 115 ...	26 46
Do	... Lebanon	... 674 ...	151 82
Do	... Leangalla	... 22 ...	51 71
Do	... Fettes	... 84 ...	19 34

1st to 9th section, 7½ miles.

Total acreage, 2,196—Moiety of cost, Rs. 169-03—
Sectional rate, '0769c—Total rate, '3065c.

A D Donald	... Battagalla	... 482 ...	123 28
Galaha Ceylon Tea Estates and Agency Company, Limited	... Katooleya	... 584 ...	179 6
Do	... Gangamulla	... 263 ...	89 67
A D Donald	... Bambralla	... 306 ...	93 85
Do	... Moragthagalla	... 416 ...	127 57
Do	... Duwatakele	... 225 ...	69 3
			1,747 53

Which sums the proprietors, managers, or agents of the several estates are hereby required to pay into the Colonial Treasury, Colombo, on or before September 30, 1902,

	Rs. c.	Rs. c.
N.B.—Private contributions	... —	1,900 0
Bank interest	... 47 54	
Unexpected balance, 1901	... 104 93	
		152 47
		1,747 53

JOHN SCOTT,
for Chairman

Provincial Road Committee's Office,
Kandy, August 20, 1902.

MUNICIPAL COUNCIL NOTICES.

MUNICIPALITY OF COLOMBO.

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property liable to seizure, the under-mentioned property, seized in virtue of a warrant issued by the Chairman of the Municipal Council of Colombo, in terms of the 145th clause of the Ordinance No. 7 of 1887, for arrears of consolidated rate due on the premises and for the period mentioned in the subjoined schedule, will be sold by public auction on the spot at the time therein mentioned, unless in the meantime the amount of the consolidated rate and costs be duly paid.

The Municipal Office,
Colombo, August 27, 1902.

CHARLES ARNDT,
for Secretary.

SCHEDULE

No.	Street.	Quarter and Year.	Time of Sale.
71A	... 3rd Division, Maradana	... 4th quarter, 1901, to 1st quarter, 1902 ...	Tuesday, Dec. 2, 1902, at 3 P.M.
80	... Do.	... do.	do. do. 3.3
11	... Maligawattta road	... 3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	do. do. 4 ..
20	... Do.	... 1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	do. do. 4.30 ..
20B	... Do.	... 1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902 ...	Wednesday, Dec. 3, 1902, at 3 ..
21	... Do.	... do.	do. do. 3.30 ..
23	... Do.	... do.	do. do. 4 ..
25	... Do.	... do.	do. do. 4.30 ..

No.	Street.	Quarter and Year.	Time of Sale.	
35	Maligawatta road	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	Thursday, Dec. 4, 1902, at	3 P.M.
43	Do.	do.	do.	3.30
52	Do.	do.	do.	4
52A	Do.	do.	do.	4.30
27	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	Friday, Dec. 5, 1902, at	3
28	Do.	do.	do.	3.30
30	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4
31	Do.	do.	do.	4.30
33	Do.	do.	Saturday, Dec. 6, 1902, at	3
37	Do.	do.	do.	3.30
39	Do.	do.	do.	4
39A	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
47	Do.	do.	Monday, Dec. 8, 1902, at	3
20G	Drieberg's lane	4th quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
29	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4
35	Do.	do.	do.	4.30
19	Maligawatta road	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	Tuesday, Dec. 9, 1902, at	3
22	Do.	do.	do.	3.30
32	Do.	do.	do.	4
36	Do.	2nd quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
38	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	Wednesday, Dec. 10, 1902, at	3
44	Do.	do.	do.	3.30
48	Do.	do.	do.	4
49	Do.	do.	do.	4.30
51	Do.	do.	Thursday, Dec. 11, 1902, at	3
63	Do.	do.	do.	3.30
13	Do.	do.	do.	4
2	Pischaud's lane	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
3A	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	Friday, Dec. 12, 1902, at	3
5	Do.	do.	do.	3.30
7	Do.	do.	do.	4
8	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
8A	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	Saturday, Dec. 13, 1902, at	2.30
8C	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3
9	Do.	do.	do.	3.30
9A	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4
9B	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
11	Do.	2nd quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	Monday, Dec. 15, 1902, at	3
18	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
13A	Do.	do.	do.	4
60	Maligawatta	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
63A	Do.	do.	Tuesday, Dec. 16, 1902, at	3
64	Do.	do.	do.	3.30
69	Do.	do.	do.	4
69A	Do.	do.	do.	4.30
71	Do.	do.	Wednesday, Dec. 17, 1902, at	3
72	Do.	do.	do.	3.30
72A	Do.	do.	do.	4
73	Do.	do.	do.	4.30
73A	Do.	do.	Thursday, Dec. 18, 1902, at	3
75	Do.	do.	do.	3.30
81	Do.	do.	do.	4
84	Do.	do.	do.	4.30
54A	Do.	2nd quarter, 1900, to 1st quarter, 1901	Friday, Dec. 19, 1902, at	3
54B	Do.	do.	do.	3.30
55	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4
59	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
62	Do.	do.	Saturday, Dec. 20, 1902, at	2.30
65	Do.	2nd quarter, 1899, to 1st quarter, 1902	do.	3
66	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
84A	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4
89	Do.	do.	do.	4.30
93	Do.	do.	Monday, Dec. 22, 1902, at	3
70	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
95	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4
88	Do.	1st quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
91	Do.	do.	Tuesday, Dec. 23, 1902, at	3
99	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
97	Do.	do.	do.	4
96	Do.	do.	do.	4.30
161	Do.	do.	Monday, Dec. 24, 1902, at	3
28A	2nd Division,			
	Maradans	4th quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
20A	Drieberg's lane	4th quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	4
24A	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
19B	Do.	4th quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	Tuesday, Dec. 30, 1902, at	2.30
9	Do.	do.	do.	3
5	Avondale road	2nd quarter, 1901, to 1st quarter, 1902	do.	3.30
12	Do.	do.	do.	4
15	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	4.30
33	Do.	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	Wednesday, Dec. 31, 1902, at	2.30
34	Do.	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902	do.	3

No.	Street.	Quarter and Year.	Time of Sale.
50 ...	Piachaud's lane ...	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902...	Wednesday, Dec. 31, 1902, at 3.30 P.M.
51A ...	Do. ...	do. ...	do. 4 "
53 ...	Do. ...	do. ...	do. 4.30 "
55 ...	Do. ...	do. ...	Monday, Jan. 5, 1903, at 3 "
56 ...	Do. ...	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902...	do. 3.30 "
56B ...	Do. ...	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	do. 4 "
59A ...	Do. ...	do. ...	do. 4.30 "
37 ...	Avondale road ...	2nd quarter, 1901, to 1st quarter, 1902...	Tuesday, Jan. 6, 1903, at 3 "
6 ...	Lock-gate lane ...	2nd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902...	do. 3.30 "
7 ...	Do. ...	do. ...	do. 4 "
19 ...	Piachaud's lane ...	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	do. 4.30 "
1-2 ...	Skinner's road south	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902...	Wednesday, Jan. 7, 1903, at 3 "
3 ...	Do. ...	do. ...	do. 3.30 "
12 ...	Do. ...	do. ...	do. 4 "
16 ...	Do. ...	do. ...	do. 4.30 "
16A ...	Do. ...	3rd quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	Thursday, Jan. 8, 1903, at 3 "
18 ...	Do. ...	1st quarter, 1900, to 1st quarter, 1902 ...	do. 3.30 "
18A ...	Do. ...	do. ...	do. 4 "
19 ...	Do. ...	do. ...	do. 4.30 "
360-122 ...	Alutmawata ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Wednesday, Oct. 29, 1902, at 8 A.M.
360A-121 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
360B-116 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
360C-115 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
363-107 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Thursday, Oct. 30, 1902, at 8 "
365-98 ...	Do. ...	do. ...	do. 8.30 "
365B-117 ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
365C-113 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
367-103/105 ...	Do. ...	do. ...	Friday, Oct. 31, 1902, at 8 "
368-128 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
367A-106 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
367B-109 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
370-143 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Saturday, Nov. 1, 1902, at 8 "
371-189 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
372-194 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
372A-195 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
317A ...	Do. ...	2nd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Monday, Nov. 3, 1902, at 8 "
355B-208 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
355C ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
358A-201 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
357-203 ...	Do. ...	do. ...	Tuesday, Nov. 4, 1902, at 8 "
62A ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
62B ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
357 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
12 ...	Marshall street	do. ...	Wednesday, Nov. 5, 1902, at 8 "
13 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
1 ...	St. James'	do. ...	do. 9 "
2 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
3 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Thursday, Nov. 6, 1902, at 8 "
4 ...	Do. ...	do. ...	do. 8.30 "
10 ...	Do. ...	1st quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
11 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
12 ...	Do. ...	do. ...	Friday, Nov. 7, 1902, at 8 "
82-304 ...	Alutmawata ...	4th quarter 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
83-303 ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
113-324 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
168 ...	Do. ...	do. ...	Saturday, Nov. 8, 1902, at 8 "
189-225 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
193 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
194-29 ...	Do. ...	do. ...	do. 9.30 "
199-22 ...	Do. ...	do. ...	Tuesday, Nov. 11, 1902, at 8 "
200-30 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
14 ...	Marshall street	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
235 ...	Madampitiya	do. ...	do. 9.30 "
236 ...	Do. ...	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Wednesday, Nov. 12, 1902, at 8 "
237 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
238 ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
242 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
243 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Thursday, Nov. 13, 1902, at 8 "
253 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
254 ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
22 ...	Wall's lane	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
23 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Friday, Nov. 14, 1902, at 8 "
24 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 8.30 "
25 ...	Do. ...	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "
27 ...	Do. ...	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
201-34 ...	Alutmawata	3rd quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	Saturday, Nov. 15, 1902, at 8 "
202-32 ...	Do. ...	do. ...	do. 8.30 "
203-40 ...	Do. ...	do. ...	do. 9 "
28 ...	Wall's lane	4th quarter, 1897, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9.30 "
184A ...	Mutwal	do. ...	Monday, Nov. 17, 1902, at 8 "
184B ...	Do. ...	do. ...	do. 8.30 "
30 ...	Wall's lane	1st quarter, 1898, to 3rd quarter, 1901 ...	do. 9 "

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

The Tea Company of Ceylon, Limited.

THE Ordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company will be held at their registered office, No. 6, Prince street, Fort, Colombo, at 3 P.M. on Monday, the 15th September, 1902.

Business.

To receive the Directors' report and accounts for the season ending 30th June, 1902.

To elect a Director.

To appoint an Auditor, and to transact any other business that may be brought before the meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 15th September, 1902, both days inclusive.

By order of the Board of Directors,

J. M. ROBERTSON & Co., Agents and Secretaries.

IN terms of section 8 of Ordinance No. 2 of 1877, I, M. D. E. de Fonseka of Widagama, do hereby give notice that it is my intention to apply, three months hence, to His Excellency the Governor for admission as Notary Public, to practise in the District of Kalutara in the Sinhalese language.

M. D. E. DE FONSEKA.

Widagama, August 8, 1902.

මම 1877 අධික 2වන පනතේ 8 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර වැඩිකර දීමේ දී ජී. ඩී. ඩී. ද සොන්සේකා වන මම මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් පසුවදාන කවර දිස්ත්‍රික්කයේ නොතාරිස් කෙනෙක් ලෙස සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකිරීමට උඩකන්වරයාණන්වහන්සේගෙන් ඉල්ලුම්කරනට අදහස් කර සිටින බව මෙසින් දන්වමි.

ජී. ඩී. ඩී. ද සොන්සේකා.

වසි 1902 ක්වු අගෝස්තු මස 8 වෙනි දින වැඩිකර දීම.

විද්‍යාසපුරයේ පදිනවි සසීමෙන් දියස් ක්‍රිස්තාරත්න වන මම මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් පසුවදාන කවර දිස්ත්‍රික්කයේ නොතාරිස් කෙනෙක් ලෙස සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකිරීමට උඩකන්වරයාණන්වහන්සේගෙන් ඉල්ලුම්කරනට අදහස් කර සිටින බව මෙසින් දන්වමි.

ස. ඩී. ක්‍රිස්තාරත්න.

වසි 1902 ක්වු අගෝස්තු මස 8 වෙනි දින අනුරාධපුරේදීය.

I, W. S. DE MEL of Moratuwa, do hereby give notice, in terms of section 8 of Ordinance No. 2 of 1877, of my intention to apply, three months hence, to His Excellency the Governor to be appointed a Notary Public for the District of Colombo, practising in the Sinhalese language.

W. S. DE MEL.

Moratuwa, August 21, 1902.

මම මෙවන් පවත් තුන් මාසයක් පසුවදාන වට කොලඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකරණ පිණිස ප්‍රසිද්ධ නොතාරිස් කෙනෙක් හැටියට පත්කරණමෙන් ගරුකර ආණ්ඩුකාරයාණන් වහන්සේගෙන් ඉල්ලුනට අදහස් කිරීමට බව, 1877වන අධික 2 වන වගන්තියේ 8 වගන්තියේ ප්‍රකාර මෙසින් දන්වමි.

වසි 1902 ක්වු අගෝස්තු මස 21 වෙනි දින මොරටුවේදීය.

මොරටුවේ පදිනවි සසීමෙන් දියස් ක්‍රිස්තාරත්න වන මම මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් පසුවදාන කවර දිස්ත්‍රික්කයේ නොතාරිස් කෙනෙක් ලෙස සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකිරීමට උඩකන්වරයාණන්වහන්සේගෙන් ඉල්ලුම්කරනට අදහස් කර සිටින බව මෙසින් දන්වමි.

ස. ඩී. ක්‍රිස්තාරත්න.

මොරටුව, 1902 ම් (ඉ) ඉගනිමි 21 වන දින.

Notice under Section 8 of Ordinance No. 2 of 1877.

I, SIMON DIAS KRISNARATNE of Anuradhapura, do hereby give notice that it is my intention to apply, three months hence, to His Excellency the Governor for admission to practise as Notary in the District of Anuradhapura in the English language.

S. D. KRISNARATNE.

Anuradhapura, August 1, 1902.

අනුරාධපුර පදිනවි සසීමෙන් දියස් ක්‍රිස්තාරත්න වන මම මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් පසුවදාන කවර දිස්ත්‍රික්කයේ නොතාරිස් කෙනෙක් ලෙස සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකිරීමට උඩකන්වරයාණන්වහන්සේගෙන් ඉල්ලුම්කරනට අදහස් කරන බව මෙසින් දන්වමි.

ස. ඩී. ක්‍රිස්තාරත්න.

වසි 1902 ක්වු අගෝස්තු මස 1 වෙනි දින අනුරාධපුරේදීය.

අනුරාධපුරයේ පදිනවි සසීමෙන් දියස් ක්‍රිස්තාරත්න වන මම මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් පසුවදාන කවර දිස්ත්‍රික්කයේ නොතාරිස් කෙනෙක් ලෙස සිංහල භාෂාවෙන් වැඩකිරීමට උඩකන්වරයාණන්වහන්සේගෙන් ඉල්ලුම්කරනට අදහස් කරන බව මෙසින් දන්වමි.

ස. ඩී. ක්‍රිස්තාරත්න.

අනුරාධපුරය, 1902 ම් (ඉ) ඉගනිමි 1 වන දින.